

**2011. december 5-én benyújtott kereset — SinnLeffers kontra Bizottság**

(T-621/11. sz. ügy)

(2012/C 39/36)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* SinnLeffers GmbH (Hagen, Németország) (képviselők: C. Rupp és H. Wunderlich ügyvédek)*Alperes:* Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Németország által nyújtott C 7/2010 (korábbi CP 250/2009 és NN 5/2010) állami támogatásról (KStG, szanalási rendelkezés) szóló eljárásban 2011. január 26-án hozott C(2011) 275 végleges európai bizottsági határozatot;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az intézkedés hiányzó szelektivitása miatt az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértésére alapított jogalap
  - Az irányadó referenciarendszer téves megítélése: a felperes ezzel kapcsolatban úgy érvel, hogy a Bizottság a társasági adóról szóló német törvény (Körperschaftsteuergesetz, KStG) 8c. §-ának (1a) bekezdésében foglalt szanalási rendelkezés szelektivitásának megítélése során téves referenciarendszereből indult ki. A felperes álláspontja szerint viszont, ha helyes referenciarendszerként az objektív nettó elszámolás elvét veszik alapul, abból az következik, hogy a szanalási rendelkezés nem jelent kivételt a referenciarendszer alól, hanem inkább visszaállítja azt.
  - Az általános szabályok hiányzó szelektivitásának téves megítélése: e tekintetben a felperes kifejti, hogy a KStG 8c. §-ának (1a) bekezdésében foglalt szanalási rendelkezés szelektivitása a törvényi szabályozás általános hatályára hivatkozva sem fogadható el.
  - A társaságiadó-rendszer jellegén és belső felépítésén alapuló igazolás téves megítélése: a felperes ezzel kapcsolatban előadja, hogy a KStG 8c. §-ának (1a) bekezdésében foglalt szanalási rendelkezést mindenképpen igazolja a társaságiadó-rendszer jellegéből és belső felépítéséből eredő, az objektív nettó elszámolás elvén alapuló helyes referenciarendszere való hivatkozás, amely a teljesítőképesség elvét fejezi ki.
2. A második, a magasabb rendű jog, a bizalomvédelem elvének megsértésére alapított jogalap
 

A felperes e tekintetben többek között előadja, hogy a Bizottság azt megelőzően, hogy a KStG 8c. §-ának (1a)

bekezdésében foglalt szanalási rendelkezés kapcsán megindította a hivatalos vizsgálati eljárást, soha nem jelezte, hogy a KStG 8. §-a (4) bekezdésének harmadik mondatában foglalt, korábbi szövegezésű szanalási rendelkezést vagy más tagállamok hasonló szabályozását az állami támogatások joga szempontjából aggályosnak tartja. A Bizottság e múltbeli magatartása alapján a körültekintő és megfontolt gazdasági szereplő legnagyobb gondosságával eljáró felperes sem volt abban a helyzetben, hogy a megtámadott határozatot előrelássa. Ezért bízhatott a felperes abban, hogy a KStG 8c. §-ának (1a) bekezdésében foglalt új szanalási rendelkezés nem aggályos.

**2011. december 12-én benyújtott kereset — Görög Köztársaság kontra Bizottság**

(T-632/11. sz. ügy)

(2012/C 39/37)

*Az eljárás nyelve: görög***Felek***Felperes:* Görög Köztársaság (képviselők: I. Chalkias és S Papaïoannou)*Alperes:* Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- adjon helyt a keresetnek;
- részben vagy egészben semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garancia-részlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló 2011. október 14-i bizottsági végrehajtási határozatot (az értesítés a C(2011) 7105. számú dokumentummal történt; közzétéve a Hivatalos Lapban L 270., 11.10.15., 33. o.), illetve módosítsa azt az alábbiak szerint;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A Görög Köztársaság keresetében az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló 2011. október 14-i bizottsági végrehajtási határozat (az értesítés a C(2011) 7105. számú dokumentummal történt; közzétéve a Hivatalos Lapban L 270., 11.10.15., 33. o.) megsemmisítését kéri abban a részében, amelyben ez pénzügyi korrekciókat ír elő a Görög Köztársasággal szemben az egységes támogatásra vonatkozó szabályozás ágazatában, valamint a szőlőültetvények szerkezetátalakítására és átállítására, a leparlásra és a must meghatározott felhasználására irányuló támogatásokra vonatkozó szabályozás ágazatában.

Az egységes támogatásra vonatkozó szabályozás ágazatát illetően a felperes kiemeli, hogy, először is, az átalánykorrekciók előírása az egységes támogatásra vonatkozó szabályozás ágazatában jogellenes, mivel: a) az átalánykorrekciók alkalmazása a KAP alkalmazásának első évében sérti az egyenlőség és az együttműködés általános elveit; b) nincs érvényes jogszabályi alapja a VI/5330/1997 dokumentum szerinti régi iránymutatásoknak az új KAP-ra és az egységes támogatásra vonatkozó szabályozásra történő alkalmazásának, illetve a régi iránymutatásoknak az új KAP-ra történő alkalmazása súlyosan sérti az arányosság elvét.

Másodszorban a felperes hangsúlyozza, hogy a Bizottság azon következtetése, miszerint a nemzeti tartalék felosztásának feltételei nem feleltek meg az 1782/2003 rendelet<sup>(1)</sup> 42. cikkének és a 795/2004 rendelet<sup>(2)</sup> 21. cikkének, e rendelkezések téves értelmezésén és a ténybeli körülmények téves értékelésén alapul.

Harmadszorban a felperes azt állítja, hogy az alkalmazott, 10 %-os átalánykorrekciót illetően a Bizottság megállapításai a nemzeti tartalék felosztása feltételei tekintetében, valamennyi takarmányterületnek a területek és a referenciaösszegek számításába történő bevonása elmaradásának tekintetében, valamint a regionális átlag számítása tekintetében nem minősülnek az 1290/2005 rendelet<sup>(3)</sup> megsértésének, és a Bizottság jogellenesen alkalmazott átalánykorrekciókat e rendelet értelmében. Mindenesetre, a felperes azt állítja, hogy a Bizottság tévesen értelmezte és alkalmazta az 1290/2005 rendelet 31. cikkét és a VI/5330/1997 dokumentum szerinti iránymutatásokat, mivel: a) a Bizottság által a nemzeti tartalék felosztásának feltételeit illetően hivatkozott terhelések, még ha bizonyítottak is, nem eredményeztek jogosulatlanok számára történő kifizetéseket és nem jártak az EMGA tekintetében kárveszéllyel; b) a szóban forgó terhelések nem az elmulasztott alapvető ellenőrzésre vonatkoznak, következésképpen nem igazolják a 10 %-os mértékű átalánykorrekció alkalmazását.

A borágazatra vonatkozó korrekciókat illetően a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság tévesen értékelte a ténybeli körülményeket a következő sajátos tényezők tekintetében: szőlőkaszter, lepárlás és támogatások a must felhasználásához, a melléktermékek kötelező lepárlása, valamint a szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása, amelyek nyilvánvalóan nem igazolják 10 %-os átalánykorrekció alkalmazását a pénzügyi korrekcióknak a számlaelszámolási eljárásban történő alkalmazására vonatkozó iránymutatásoknak megfelelően, amely korrekció nyilvánvalóan aránytalan az ellenőrzési rendszerben feltárt hiányosságokhoz viszonyítva.

<sup>(1)</sup> A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet.

<sup>(2)</sup> A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK tanácsi rendeletben meghatározott egységes támogatási rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 21-i 795/2004/EK bizottsági rendelet.

<sup>(3)</sup> A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet.

## 2011. december 15-én benyújtott kereset — Cham kontra Tanács

(T-649/11. sz. ügy)

(2012/C 39/38)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Cham Holding Co. SA (Damaszkusz, Szíria) (képviselő: E. Ruchat ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a felperes keresetét elfogadhatónak, és következésképpen:
- semmisítse meg a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. május 9-i 2011/273/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. szeptember 23-i 2011/628/KKBP tanácsi határozatot, és a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2011. május 9-i 442/2011/EU rendelet módosításáról szóló, 2011. szeptember 23-i 950/2011/EU tanácsi rendeletet, amennyiben ezen aktusok a felperesre vonatkoznak, mivel előírják a felperesnek a 2011. május 9-i 442/2011/EU rendelet 5. cikkében, valamint a 2011. május 9-i 2011/273/KKBP határozat 3. és 4. cikkében említett szervezetek listájára történő felvételét;
- az Európai Unió Tanácsát kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalpra hivatkozik, amelyek lényegében azonosak a T-433/11. sz., Makhlouf kontra Tanács ügy<sup>(1)</sup> keretében hivatkozott jogalappal, vagy azokhoz hasonlóak.

<sup>(1)</sup> HL 2011. C 290., 14. o.

## 2011. december 16-án benyújtott kereset — Syriatel Mobile Telecom kontra Tanács

(T-651/11. sz. ügy)

(2012/C 39/39)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Syriatel Mobile Telecom (Joint Stock Company) (Damaszkusz, Szíria) (képviselő: J. Pujol ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa